目　录

[illegible]
[illegible]……（1）
[illegible]……（2）
[illegible]……（3）
[illegible]
[illegible]……（4）
[illegible]……（5）
[illegible]……（6）
[illegible]
[illegible]……（7）
[illegible]……（8）
[illegible]……（9）
[illegible]
[illegible]……（10）
[illegible]……（11）
[illegible]……（12）
[illegible]
[illegible]……（13）
[illegible]……（14）
[illegible]……（15）
[illegible]
[illegible]……（16）
[illegible]……（17）
[illegible]……（18）
[illegible]
[illegible]……（19）
[illegible]……（20）
[illegible]……（21）
[illegible]
[illegible]……（22）
[illegible]……（23）
[illegible]……（24）

部冰圆味五番课城
栽圆拥鸾 …… (员园
栽圆刑月 …… (圆园冰
栽圆就悦 …… (圆园缘
部冰圆握圣菜
栽圆拥鸾 …… (圆园员
栽圆刑月 …… (圆园苑
栽圆就悦 …… (圆园缘
部冰圆味规土
栽圆拥鸾 …… (圆园园
栽圆刑月 …… (圆园园
栽圆就悦 …… (圆园意

21世纪大学英语
最新同步辅导

（第一册）

主　编：王德筑　李艳玲
编写者：黄　晶　龚庆九　孙继光　李艳玲　许晓津
宋瑞琴　郭凤岐　刘家骥　王德筑　宋鸿鸣

天津大学出版社

内容提要

本书是根据复旦大学出版社和高等教育出版社 员怨怨年 远月出版的普通高等教育‘九五’国家级重点教材《圆1世纪大学英语》(读写教程)而编写的一套最新同步辅导用书,与教材配套,全书共分四册,每册书各分 员0个单元,本书是第一册。

本书按照课文顺序编写,各单元的主要内容包括课文预览、粤课文、月课文、悦课文。每课内容包括课文介绍、课文解释、课后练习答案。

本书具有较强的针对性和实用性,内容丰富,具有大量的例句和解释,适合大学本、专科学生自学使用。

前　言

本书是根据复旦大学出版社和高等教育出版社 员怨怨怨年 远月出版的普通高等教育“九五”国家级重点教材《圆世纪大学英语》(读写教程)而编写的一套最新同步辅导用书,与教材配套。全书共分四册,每册书各分 员园个单元。按课文顺序编写,各单元的内容及编写特点如下。

一、课文预览

这一部分为各单元的课文内容简介。仔细阅读后可以对所要学的课文内容有概括性的了解,增加学习兴趣,为充分理解和掌握本单元的课文内容打下良好的基础。

二、粤课文

员课文介绍。这一部分言简意赅地对课文内容予以概括,帮助读者了解文章的主要内容和中心思想。

圆课文解释。这一部分是全课的重点内容。对本课的每个句子都附有中文译文及英文释义。对于本课需要掌握的词汇和短语采用字典解释和注释的体例格式给予详细解释,并且用例句及常用搭配加以说明,从而帮助读者全面掌握重点词汇和短语。此外,对于本课所涉及的文化、人物、习俗、事件、专有名词等方面背景知识也在这一部分予以介绍。

猿课后练习答案。本书并没有直接给出各项练习的答案,而是将练习答案包含在重新编辑的练习题中。这样不仅化解了练习中的难度,扩大了练习的内容,还可以帮助读者巩固所学的知识。

三、月课文

内容形式的编排与 粤课文大致相同,不同之处在于对课文的解释侧重于难句和长句。各项练习也分别以不同的形式出现。

四、悦课文

内容形式的编排与 月课文相同。

本书由王德筑策划,由王德筑、李艳玲主编并修改全部稿件最后定稿。全书第一至第十单元分别由黄晶、龚庆九、孙继光、李艳玲、许晓津、宋瑞琴、郭凤岐、刘家骥、王德筑和宋鸿鸣编写。本书的编写人员都是多年从事大学英语教学并且具有丰富教学经验的教师。本书经过搜集材料并听取学生的建议编写而成,相信使用本书一定会有获益。

由于作者的水平有限,书中出现错误在所难免,敬请广大读者和同行批评指正。

编者

圆园园园年 愿月

缩略语、符号使用及练习说明

[illegible]缩略语

[illegible] [illegible]名词

[illegible] [illegible]形容词

[illegible] [illegible]副词

[illegible] [illegible]动词

[illegible] [illegible]连词

[illegible] [illegible]前置词，介词

[illegible] [illegible]代词

[illegible] [illegible]短语

[illegible] [illegible]行，行号

[illegible]符号

“★”表示对该篇文章的概述。

“■”表示课文正文要解释的句子。要解释的英文句子采用黑体，汉语译文采用白体。[illegible]课文和[illegible]课文后附加行号，行号置于小括号中，如■ [illegible]温室地球 ——[illegible]。

“▸”表示对要进行解释的词开始解释。课文中被解释的词前使用阿拉伯数字进行大排序，即根据课文中生词出现的顺序从[illegible]……到[illegible]排序。如▸ [illegible]温室[illegible]暖房。序号和词项用黑体，词性和英文解释用白体。

“●”表示引用例证的开始，例证包括短语和句子，用斜体。为了减少篇幅，尽量避免重复使用同一个词，我们采用斜线‘[illegible]隔开在同一条目下不同的词语搭配，如● [illegible]温室番茄[illegible]黄瓜，即：[illegible]温室番茄；[illegible]温室黄瓜。书中的例句和搭配是编者从不同的参考书中收录来的常用自然搭配和例句。

“◆”表示后面为英文释义，即对以上原文句子进行英文解释（[illegible]。如◆ [illegible]

[illegible]练习

实事求是地讲，本书各单元的练习基本上是《[illegible]世纪大学英语》教师参考书中的参考答案。为了化解学生学习难度，使学生更好地掌握和运用以前所学的知识，在保留《[illegible]世纪大学

英语》读写教程各部分练习项目和教参答案的基础之上,针对不同的内容对参考答案进行了较系统的改造。将答案融入练习之中,并增编了新的练习题。新增加的练习在本书中被称之为"[illegible]"。"[illegible]"采用填空的形式;对"[illegible]"中难度大的词、短语进行了翻译;对"[illegible]"的内容进行了扩展;在"[illegible]"部分加强了汉语译文;同时对"[illegible]"等部分都做了相应的改动。改动后的参考答案可能不太直观,但是只要读者深入下去不仅会得到满意的答案而且还会有更大的收获。

这种辅导性质的书籍,采用字典编纂方式,参考答案采用练习的形式是一种大胆尝试。如果说这样的试验有些标新立异,这实非本书的目的,我们的目的是为读者尽快提高英语水平和交际能力,编纂一本具有教案功能、内容详尽、解释准确、体例新颖、使用方便的辅导教材。

1

第一课

(课文预览)

■ 不论世界各地的大学生们来自哪个国家,或说何种语言,他们都有许多共同的兴趣和经历。其中最强烈的就是学业有成。本单元第一篇课文《优等生的秘密》讨论的是学术上的成功实际上取决于好的学习技巧,而不是聪明和努力学习。文章提出了有助你更有效地学习的八种实用方法。除学业外,大学期间也是个人重要的变化和成长的时期。在课文 月《苦乐参半的回忆》中,一位中年妇女回忆她在高中毕业时所感受到的复杂情感。课文 悦《离家》,作者表达了一个女儿在和她的妈妈将行李搬到大学集体宿舍时的所思所想。

[illegible]
粤课文

[illegible]

★ [illegible]

■ [illegible]优等生的奥秘 ▸ [illegible]秘密 秘诀([illegible] ● [illegible]成功的秘密 ● [illegible]健康之道 ● [illegible]没有人知道发动这台机器的秘诀。 ● [illegible]?你看上去真年轻,有什么诀窍?

■ [illegible]埃德温·基斯特和莎莉·瓦伦丁·基斯特(作者名)

■ [illegible]阿历克斯现在是剑桥大学理科一年级的学生,曾在曼彻斯特的中学校队里踢足球,还导演过学校的戏剧演出——但他中学毕业时得了五个 粤 ▸ [illegible]剑桥大学,位于英格兰东部,建于 [illegible]年,英国第二座最古老的大学。 [illegible]曼彻斯特,位于英格兰西北部的一座城市。 [illegible]指导;指挥 ● [illegible]指挥工人们 ● [illegible]执导一部影片[illegible]剧 ● [illegible]史密斯执导那部影片。 [illegible]推出的戏剧或影片 演出([illegible] ● [illegible]新剧《哈姆雷特》 ● [illegible]他们的话剧演出很成功。 ◆ [illegible]

■ [illegible]在布里斯托尔大学攻读英语的阿曼达,在中学里参加过戏剧演出,还经常打网球,可是她还是得到了四个 粤 ▸ [illegible]

■ 习惯 habit; custom; practice

● 习惯性地 habitually; customarily; as a matter of habit

● 早睡早起是个好习惯。 It is a good habit to go to bed early and get up early.

● 按时 on time; punctually

● 按时做礼拜 attend church service regularly

● 按时吃药 take medicine on time

● 男孩子正在均匀地呼吸。 The boy is breathing evenly.

● 他定期到银行存钱。 He goes to the bank regularly to deposit money.

■ 设法 find a way; try to do something

● 设法办到 find a way to do it

● 设法完成 find a way to complete

● 设法逃脱 find a way to escape

● 达 reach; attain

● 他每月挣得两美元。 He earns two dollars a month.

● 他设法使陪审团相信他是无辜的。 He managed to convince the jury that he was innocent.

◆ 习惯于 be used to; be accustomed to

■ 习惯 habit; custom; practice

● 习惯性地 habitually; customarily; as a matter of habit

● 早睡早起是个好习惯。 It is a good habit to go to bed early and get up early.

● 按时 on time; punctually

● 按时做礼拜 attend church service regularly

● 按时吃药 take medicine on time

● 男孩子正在均匀地呼吸。 The boy is breathing evenly.

● 他定期到银行存钱。 He goes to the bank regularly to deposit money.

■ 设法 find a way; try to do something

● 设法办到 find a way to do it

● 设法完成 find a way to complete

● 设法逃脱 find a way to escape

● 达 reach; attain

● 他每月挣得两美元。 He earns two dollars a month.

● 他设法使陪审团相信他是无辜的。 He managed to convince the jury that he was innocent.

◆ 习惯于 be used to; be accustomed to

■ 学习 study; learn

● 学习努力也不能说明全部问题。在这些成绩优秀的学生中,有些人投入的时间其实比那些分数低的同学还少。 Studying hard cannot explain everything. Among those students with excellent grades, some actually spend less time than those with lower grades.

● 学习成绩 academic performance; grades

● 学习成绩优秀的 academically outstanding

● 学习成绩差的学生 poor students

◆ 学习班 training class; study class

■ 学习 study; learn

● 学习努力也不能说明全部问题。在这些成绩优秀的学生中,有些人投入的时间其实比那些分数低的同学还少。 Studying hard cannot explain everything. Among those students with excellent grades, some actually spend less time than those with lower grades.

● 学习成绩 academic performance; grades

● 学习成绩优秀的 academically outstanding

● 学习成绩差的学生 poor students

◆ 学习班 training class; study class

[illegible]

■ [illegible] 班级中拔尖学生的成功之道在于他们掌握了一些基本的技巧,这些技巧其他人也能很容易地学到。根据教育专家和学生们自己的叙述,以下是优等生成功的种种奥秘。▸ [illegible] 掌握;精通 ● [illegible] 掌握演讲技巧 ● [illegible] 他永远也学不好数学。 ● [illegible] 精通一门外语;掌握大量词汇;熟悉复杂结构 [illegible] 技巧;方法 ● [illegible] 绘画技巧 ● [illegible] 使用不同教学方法 ● [illegible] 在考试中使用不同的方法 [illegible] 依据…… ● [illegible] 根据《圣经》上说,上帝在 [illegible] 天之内创造了世界。 ● [illegible] 按照英国法律;依据常识;根据他的知识 ◆ [illegible]

■ [illegible] 全神贯注!拔尖生不允许他们的学习时间受干扰。一旦书本打开,便电话不接,电视不看,报纸不读。 ▸ [illegible] 集中,注意,专注([illegible]) ● [illegible] 集中精力学英语;研究化学;做一件事 ● [illegible] 汤姆能够集中精神工作。[illegible] 打扰;干扰;一次中断或干扰([illegible]) ● [illegible] 喜欢工作时不被打扰 ● [illegible] 战争中断了两国之间的贸易往来。 ● [illegible] 许多;大量;不断的打扰 ◆ [illegible]

■“[illegible]”[illegible]“这并不意味着对生活中的重要事情置之不理,”阿曼达解释说,“这意味着安排好学习时间,以便能全神贯注。”▸ [illegible] 忽视;不理睬([illegible]) ● [illegible] 与一个不礼貌的人相处最佳方法是别理他。 ● [illegible] 忽视一般规则;一些事实;这些问题 ◆ [illegible]

■ 随即,他 憎恶的蔑视着那个 薛定谔的猫 随着盖革计数器的响起,放射性原子衰变,释放出的粒子触发了锤子,锤子打碎了装有氰化物的烧瓶,氰化物挥发,猫死了。 要是我牵挂一位患病的朋友,我会在做功课之前先给她打电话。那样我坐定下来学习时,就能真正集中心思了。 ▸ 同义词 专心 增义 集中精力 专心致志 聚精会神 全神贯注 (近义 集中) ● 他集中注意力思考着一个问题。 ● 不要把注意力集中在那些无关紧要的细节上。 ● 她总想成为注意力的中心。 ◆ 随即,他 憎恶的蔑视着那个 薛定谔的猫 随着盖革计数器的响起,放射性原子衰变,释放出的粒子触发了锤子,锤子打碎了装有氰化物的烧瓶,氰化物挥发,猫死了。

■ 我们应该随时随地学习。亚利桑那州一位教授曾奉命辅导大学内一些成绩欠佳的运动员。他记得有一名赛跑运动员每天都要锻炼。 ▸ 同义词 分派 增义 委派,指派(把工作或分配的)任务;作业 ● 我们被指派读这两间大教室被分配给学生们。 ● 随着科学技术的发展,我被指派去采访申请人。 ● 得分低的 ● 运动员(身体格健壮的) ● 全能训练有素田径运动员 ● 一位吃得好常锻炼的运动员 ● 回忆;记得 ● 如果我记得没错的话,我把雨伞落在教室里了。 ● 记得一位老师的名字 回忆起全部故事 想起她的童年 ◆ 我们应该随时随地学习。亚利桑那州一位教授曾奉命辅导大学内一些成绩欠佳的运动员。他记得有一名赛跑运动员每天都要锻炼。

■ 与其考前突击记忆生物学术语,不如在学习的过程中记住。熟记(近义 记住 ● 记住一首诗 一个对话 一段文章 ● 我什么也记不住。 ● 我们都已背熟了这篇文章。 增义 (把……)粘上 ● 把……粘上 ● 别忘了把邮票粘在信封上。 ● 把碎片粘在一起 ◆ 与其考前突击记忆生物学术语,不如在学习的过程中记住。熟记,他曾劝说他利用这段时间记忆生物学术语。另一名学生把一份词汇表贴在浴室的墙上,这样每天刷牙时都学会一个生词。

■ 猜测 栽赃 责备 阴谋 安排好资料。汤姆在中学时是打篮球的。“我这么忙,不可能为了找一支铅

笔或一本不见了的笔记本而浪费时间。我把每样东西都放在随手可取的地方,'他说。 ▸ 圆援 ● 安排好(计划) ● 安排他的老板的工作日程表 ● 你应学会放好你的日用品。圆援 ● 找不到的;失踪的 ● 据报道,这些战士失踪了,可能已经死了。 ● 失去的手指(脚) ● 寻找一个失踪的女孩 ● 抓住;得到;把……弄到手 ● 她尽可能地阅读一切她能得到的书。 ● 最后他找到了一本 ● 吃光能得到的任何东西 ◆ 新墨西哥州学生保罗,一门功课备有两个文件夹,一个放当天布置的作业,另一个放已完成要交的家庭作业。一个抽屉放必需的用品,这样就可减少因找东西而浪费掉的时间。 ▸ 作业(增) ● 学生(全)天的作业 ● 参考书目对课堂作业也有参考作用。 ● 他总是提前完成作业。 ● 必需品(全) ● 对美国人来说,汽车是必不可少的。 ● 只能装上基本(简单)机件必需品 ● 计算机是现代工业必不可少的。 ● 减少 ● 减少饮食(脂肪)(烟)(酒) ● 减少政府的消费 ● 他的医生告诉他要少吸烟。 ◆

■ 新墨西哥州学生保罗,一门功课备有两个文件夹,一个放当天布置的作业,另一个放已完成要交的家庭作业。一个抽屉放必需的用品,这样就可减少因找东西而浪费掉的时间。 ▸ 作业(增) ● 学生(全)天的作业 ● 参考书目对课堂作业也有参考作用。 ● 他总是提前完成作业。 ● 必需品(全) ● 对美国人来说,汽车是必不可少的。 ● 只能装上基本(简单)机件必需品 ● 计算机是现代工业必不可少的。 ● 减少 ● 减少饮食(脂肪)(烟)(酒) ● 减少政府的消费 ● 他的医生告诉他要少吸烟。 ◆ 安排好时间。当教师布置写一长篇论文时,阿历克斯会花两三天时间去阅读与题目有关的资料,并做笔记,然后写出草稿,再写成论文。 ▸ 规定(工作);出(题目);叫学生做练习(给学生出试题);让学生写论文 ● 教师给孩子们出了一个难题。 ● 修改论文的第

一稿 ● 起草一项新的法律 ● 这是我演讲的草稿,你认为怎么样?这是我演讲的草稿,你认为怎么样? ● 详细)报道;写出 ● 整理笔记 ● 化学实验报告 ● 编写儿童故事 ● 大部分学生用两年的时间为论文作研究,再用一年时间写论文。 ◆

■ 他在作业该交的前两三天完成,以便如果花费的时间超过预期,他还能在规定的最后期限前完成。 ▸ 到期的;预定的(由于) ● 明天房租、水单、付款到期了。 ● 我想续借今天到期的一本书。 ● 最后期限 ● 截止期限 ● 下星期一是交这篇文章、调研报告的最后期限。 ● 在截止日期前完成文章。 ◆

■ 阿曼达严格遵守一张学习时间表,其中包括每两小时便休息一次。“在你过度疲劳时还试图学习并不明智,”她指出,“短暂的休息,哪怕只是伸展一下身体,呼吸呼吸新鲜空气,也能带来意想不到的效果。” ▸ 坚持;信守 ● 作出了承诺,你就应该信守诺言。 ● 坚持我们的观点、原则 ● 遵守交通规则、现行政策 ● 时间表 ● 需要一个列车时刻表、工作时间表、日常生活表 ● 按照预定计划 ● 提前 ● 落后于(预定时间) ● 伸展身体 ● 伸臂;伸腿 ● 他睡醒了,打个哈欠,伸了个懒腰。 ● 创造奇迹;产生奇妙作用 ● 他的公司、这个假期、这个新药创造了奇迹。 ● 当人不自信的时候,鼓励的话语可以产生奇妙的作用。 ◆

■ [illegible] 学会阅读。“我过去常花许多时间阅读一些无关的资料，’阿曼达回顾说，“但是后来我习惯了快读 如果一段文章的第一句话无关紧要，我便转而阅读下一段。" 我选修过的最佳课程便是快速阅读课，’一名俄克拉荷马州的学生说，“我不仅增加了每分钟阅读的词数，而且学会了首先看书的目录和插图。”▸ [illegible] 从头到尾查阅；查阅 ● [illegible] 查阅账目[illegible]阅读这些书籍 ● [illegible] 我在这些文件中查找她的论文。[illegible] 不相关的；无关的 ● [illegible] 提出的问题与论点[illegible]主题无关。 ● [illegible] 他的评论似乎与实质问题无关。[illegible] 目录 ● [illegible] 写出[illegible]阅[illegible]览一本书的目录 ● [illegible] 目录里列出了页码。◆ [illegible]

■“ [illegible] 这样，当我开始阅读时，我对这份材料已有了一定的了解，而且能记住更多的内容。’在这些学生看来，有效阅读的奥秘在于做一个主动的阅读者，即能不断提出问题，这些问题能使人充分理解所读材料。▸ [illegible] 保持；保留 ● [illegible] 有助于儿童记住信息[illegible]知识 ● [illegible] 短期记忆就是只能保持几分钟的记忆。[illegible] 导致；引起 ● [illegible] 违反法律会引起麻烦。 ● [illegible] 不良的卫生条件会导致疾病。◆ [illegible]

■ [illegible]

做好笔记。“在写作之前，我把一页纸分成两部分，”阿曼达说，“左边部分约占纸宽的三分之一，右边部分占三分之二。我把笔记写在较宽的一边，而把要点写在左边。”

- 记笔记
- 开会作些纪录
- 听演讲
- 报告作笔记
- 写下；记下
- 写下一些事实、这些例子、细节内容
- 专心听讲，他特别专心听讲，他把老师说的每句话都记下来。
- “月亮”

■“阅读”

这在复习时十分有用，因为你马上就能看到，为什么这些材料是有关的，而不用为信息量太大而发愁。”在下课铃响起之前，多数学生便已经合上书本，收好作业，和朋友们说说话儿，准备离开了。

- 而不是
- 这颜色似乎是绿色，不是蓝色。
- 他为什么要求帮助，而不试着自己去做？
- 把……收拾好；放好
- 把书籍、工具、东西收起来。
- 阅读完报纸后，请把它收拾好放到架子上。
- 浏览；扫视
- 粗略地看了一下信件、会同报告就签了字
- 浏览是重要的阅读技巧之一。

■ 而聪明的学生却利用几分钟，用两三句话概括一下这堂课的要点，下一次上课之前，他便可以把这些要点浏览一遍。

- 提问题。

“如果你提出问题，你就会立刻知道，你是否已经掌握了要点，”阿历克斯说。课堂参与是一种

求知欲的显示。▸ 缘对学习的兴趣;对知识的渴求;对参加、参与、分享(增长知识)的渴望;对竞争、参与竞争●对参与政治活动、社会活动、反毒品运动缘对知识的、智力的(对学习)●对怎样智能●对求知欲●对需要智力的学科缘对知识获得成就、对知识的兴趣缘对好奇心●对显示、激起、发对每一件事的好奇●与唤起了他的好奇心。●男孩子好奇地看着陌生人。◆

■ 附着于、对……的兴趣;对……的爱好;对……的关心;对……的注意;对……的重视;对……的喜爱;对……的偏爱;对……的嗜好;对……的癖好;对……的迷恋;对……的沉溺;对……的着迷;对……的入迷;对……的上瘾;对……的成瘾;对……的嗜好;对……的癖好;对……的迷恋;对……的沉溺;对……的着迷;对……的入迷;对……的上瘾;对……的成瘾例如,在一堂经济学课上,一些好追根究底的学生会问,中国经济怎么可能既是社会主义的,又是市场驱动的,从而使他们不仅对于什么,而且对于为什么和怎么样产生了兴趣。▸ 缘对经济学●对社会主义经济学●对美国经济学专家●对获得经济学学位缘对经济、节省●对舍得、舍得经济舱●对实行节约●对在许多小地方节省,她设法攒够了度假的钱。◆

■ 愿意、乐意、喜欢、爱好、偏爱、嗜好、癖好、迷恋、沉溺、着迷、入迷、上瘾、成瘾共同学习。共同学习的价值从加州大学伯克利分校的一项试验中显示了出来。▸ 缘对……的价值、重要性(的认识)●对徒步旅行的运动价值●对有很大的、很小的、一些的、没有价值●对增值税◆

■ 粤语:对……感兴趣;对……有兴趣;对……感到好奇;对……好奇;对……感到新奇;对……感到惊奇;对……感到惊讶;对……感到惊异;对……感到惊愕;对……感到惊诧;对……感到惊骇;对……感到惊恐;对……感到惊慌;对……感到惊吓;对……感到惊怕;对……感到惊惧;对……感到惊悸;对……感到惊悚;对……感到惊栗;对……感到惊颤;对……感到惊厥;对……感到惊风;对……感到惊痫;对……感到惊搐;对……感到惊厥;对……感到惊风;对……感到惊痫;对……感到惊搐该校一位研究生观察大一的微积分课程,发现美国亚裔学生讨论家庭作业,尝试不同的方法,并且还互相解释他们各自的解法,而其他学生则独自学习,把大部分时间用在反复阅读课文上,他们一次又一次地试着同样的方法,即使这种方